ABONNEMENTS:

Canada et Etats Unis - - \$1.00 Union Postale \$1.50

BERTME

DIEU ET MON DROIT

Rédaction et Administration: 619 AVE. McDERMOT Télephones - Garry 4264-4265

FALSIFICATION

A notre demande, le Free Prox d'hier publiait la traductio nos remarques de la semaine dernière sur la réponse du Burea Ecoles de Winnipeg à la lettre du docteur McKenty, le 10 jui dernière

Mois l'en reuner-ions, Ses lecteurs ont sinsì pu connaître notre opinion non-seulement sur la conduite des membres du Bureau des Ecoles de Wimipeg mais encore et surtout notre opinion sur la conduite de la majorité en estre prevines. Nous ne blâmions seulement pas les quelques membres du Bureau mais toute la majorité qui a voulut et main-tient le régime de la double taxe. Ce dont se plaignait notre letre au Free Press, cétait d'une atténuation et d'une llimitation de nos

Cette traduction—généralement bien exacte—de nos remarque par le Free Press noas pronve qu'il peut très bien rendre du fran agis en anglais et que quand le sens du texte anglais différe notable ment et même radicalement du texte français, c'est qu'il le vent c'est qu'il traduit certains most français par des termes anglais qu n'en sont nullement l'équivalent.

Depuis longtemps, le Free P_{ress} , digne fils naturel des perse enteurs de 1890, poursuit une campagne acharnée contre le cathodiciente els Français dans l'Oosest. Pour atteindre son but, il n'es pas d'insanité—à preuve sa désouverte de l'enseignement des classupes français par la méthode phonétique—in de mallonnéeste qu'il

siques français par la nature proper de la la respectación de la consequencia de la la consequencia del consequencia de la consequencia de la consequencia de la consequencia del co

vaises.

Sa preuve, il la tire d'une lettre de M. l'abbé Bouillon, missionaire-colonisateur, publiée dans la Liberté du 30 septembre dern et reproduite dernièrement par le Manitoba.

De ve long manifeste, il a détaché ces quelques lignes qui si

"Mais dès maintenant l'on peut prendre ceci pour acquis, que l'on trouvera au Manitoba des écoles catholiques et, AU BESOIN, françaises; des villages où le colon peut se procurer tout le néces-saire, des chemins de fer qui relient entre cux tous les centres et sil-ionnent la province en tous seus."
"Le Manitoba, cleres compatriotes, vous paraîtra une autre pro-vince de Québec, sauf que les terres y sont d'une richesse incompa-rable."

able."

Notez bien les mots "AU BESOIN". Nous les retrouverons ou dutôt nous ne les retrouverons pas du tout. Cela permettra de aisir sur le vif un des procédés de falsification de la vérité au Free

Press.

Ces deux mots "AU BESOIN", voyez les se medifier dans la traduction du Free Press et d'agnesa devenir lion.

"From now on it may be taken for accepted that you will find in Manitoia Catholic schools, and, AS FAR AS THAT GOES, French schools. There are villages where the settler can precure all that is necessary, and railways, binding all the chief places, radiate in every direction. Manitois, dear comparitois, will seem to you like another province of Quebec, except that the soil is of an incomparable richness."

"AU BESOIN" traduit par "AS FAR AS THAT GOES", c'est un peu raile.

"All BESOIN" traduit per "AS FAR AS III creative rest un peu raile.

"All BESOIN" signific "en cas de nécessité", "s'il le faut" et me se peut traduire par "NS FAR AS THAT GOES" "en pratique". De plus, dans cet entreillet, tout le sens est rigourementent déterminé par les mots "All BESOIN". Dans le texte auglins, supprimez les mots "AS FAR AS THAT GOES" et remplaces-les par "if necessary" on encore "if needful", qui tous traduisent exnement "an besoin". Da coup, tout le sens accusateur du texte angiais s'évanonit. Et partant s'écroule toute l'attaque faute de base.

a Maconnerie Imperiane, qui de unudult au Pape-par ordre de Lordre de Lordre

vertes réceties, documentaires, prodigieuse, à cette destruction, sont de nature à confirmer pieine vant de la fêté, mais encare ce que de la fêté de la fêtê de la f

La Voix des Morts

Homme, quand ton orqueil, gonflé de pleurs stériles, S'insurge vainement contre l'univers sourd. Va-t'en, loin des plaisirs et loin des grandes villes, Et des voiz chanteront au fond de ton coeur lourd.

Ne pense pas pouvoir, sur le sol des ancêtres, Demeurer l'isolé superbe et méprisant! Tu n'es qu'un humble anneau de la chaîne des êtres, Et le coeur de tes morts en fon coeur est présent.

Cour même dont le temps a perdu la poussière Et broyé sans pitié les ossements jeunis. Revivent dans ton ôme, cainsi que la lumière D'astres éteints fleurit encore le champ des muits.

Tu peux, croyant briser d'importunes entraves Chasser les souvenirs qui rideraient ton front; Tu les retrouveras intacts aux heures graves, Et les voix du passé soudain te parteront.

Et tu redeviendras l'enfant plein de faiblesse Que le père guidait sur le chemin glissant. Que la mère embrassait avec tant de tendresse

Et tu sauras alors lutter aven courage Contre tout conseil liche et tout penser félon. Car tu recueilliras, pur et noble héritage, La force de ta race et l'honneur de ton nom.

Aux troublants carrefours, si, doutant de la route, Tu chancelles devant les suprêmes efforts, Penches-toi vers la terre, et, gravement, écoute; Car le Passé te parle avec la voix des Morts!

HENRI ALLORGE.

t le droit de "faire des lois sur l'Education" lois parlementaires, vieis d'Etat.

Pour faire avaler le principe de Lather aux catholiques on leur garantit" l'école publique "sépa-sée" (Garanti ellusoire Et neu cette arantie est condamnée à des aire, peu à peu.

Regardons autour de nous l'Ecole "séparée" publique d'Ecat, ne tient plus debout cette arantie est condamnée à des aire, peu à peu.

Regardons autour de nous l'Ecole "séparée" publique d'Ecat, ne tient plus debout cette air, ne tient plus debout cette l'année les parties de l'Ecole publique d'Ecat, ne tient plus debout cette air, ne tient plus debout cette l'année les parties de l'Arantie, l'experimentair l'Orangisme,

La lutte actuelle, en Ontario, st un épisode, significatif.

Partout alluers sévit l'Ecole l'Etat neutre la double l'experimentair l'Orangisme, l'année les mondants d'attenuation les FF, 1890. Au Mantitola, les FF, 1890. Au Martin Clifford l'experiment au l'experiment les deux de l'experiment de l'experiment l'

PAGES MANITOBAINES

winnipeg

In ea guère que ville pittoque, en eflet, ce Winnige
It le nom signifie "ean sale"
int de passe" en 1870, lors de
imission de la province de Mabus dans la Confédération,
naïpeg (Fort Garry) n'avait
une centaine d'Inbitants, Austin
un ecretaine d'Inbitants, aus l'expresse par l'inbitant des montes de la comme de l'autorité d'Inbitants, au l'autorité d'Inbitant l'autorité de l'Autorité d'Inbitant l'Autorité de l'Autorité d'Inbitant l'autorité d'Inbitant l'autorité d'Inbitant l'autorité d'Inbitant l'Autorité de l'Autorité d'Inbitant l'Autorité d'Inbitant l'Autorité d'Inbitant l'autorité de l'Autorité d'Inbitant l'Autorité d'Inbitant l'Autori

s'intitule; Course en automobile tent sans doute un peu de matinous a distribuée, fen savoure le
vaise volonté.
L'action de la main.

ONIATHA ET AITHA

Récit préhistori que manitobain

finent merveilleux et resté inom
un, fai atteindre sa catille proditieuse.
D'un autre géalt l'alundis,
l'aistoire est d'une bizarrerie assez
inistre. Il s'appelait Byrne, viair vers la fin du XVIIIe si
le et mesurait 2 m. 53. Il garanait beaucoup d'argent en se faiant voir à Londres, mais il était
l'une faible santé et de moeurs
issolues, en sorte qu'il était clair
qu'il ne fernit pas de vieux os
4 ce furent ce os justement que,
onvoitait un illustre chirurgen
qu'ant ce con justement que,
ontre qu'il ciste de de moeurs
iglais, Hunter, qui possésiat une
onvoitait un illustre chirurgen
qu'ant ce le spuelette gigantesque cht
le la gloire.

Ce patron neu comporte qu'une
grand un illustre chirurgen
qu'un tissu de 36 pouces de larcontrol le spuelette gigantesque cht
le la gloire.

Hunder vint trouver Byrne, et
informatie de tablier
pour jeunes filles commis. Il peut
chevra implies comporte que devra aimer celui-si. Il peut
chevra aimer celui-si.
Ce patron me comporte qu'une
grand un de de perceline
celui-si. Il peut
chevra aimer celui-si.
Ce patron me comporte qu'une
grand un de de sablier
convoitati un illustre chirurgen
qu'un convoitati un illustre chirurgen
qu'un convoitati un illustre chirurgen
qu'un convoitati un si peut
chevra aimer celui-si. Il peut
chevra aimer celui-si

Service of the control of the contro

Département des patrons





POUR FILLETTES.

POUR FILLETTES.

Ce joil modèle de manteau pour fillettes peut se faire avec ou sans contures sous les bras. C'est un madéle pratique qui en fait un manteau pouvant se porter tous les jours. On peut employer un tissu sans envers, Le côté uni sert au vétement d'une manière générale et l'autre pour le collet et les noirnets.

ale et l'autre pour le colet et les biginets. Le patron 5,756 est pour fillet-es de 6 à 12 ans. La grandeur noyenne demande 2 3-8 d'un tis-u de 44 pouces de largeur avec outure sous les bras, ou, sans outures, 13-4 d'un tissu de 44

LA LIBERTE,

B. P. 3151.

Province .

Note.-Un délai d'au moins dix jo doit nous être accordé pour l'exp

doit nous être ac

DANS LE MONDE

AU MEXIQUE

AU MEXIQUE
Le président Huerta ne songe nullement à se retirer,
Sa leçon

Mexico, 22. Le président Ha-certs a déclare positivement qu'un résurt l'intérnation de résigne ni de s'enfuir de la capitale, Quand je des l'entre un les de repué à la capitale, "Quand je quitteral Mexico, co sera pour expender un place dans les range et combattre les résults."

France, ajoute le "Figa unsentait, cela augmenta préctige dans d'Amérique ret, ce qu'ont déjà permis et, ce qu'ont déjà permis et, ce qu'ont déjà permis cel de la précipe mettre d'échapper au ser-vice militaire.

UNE GREVE D'ECOLIERS Erat Le principal n'encourage pas

EXPLOSION DANS UNE MINE

Deux cent trente mineurs

L'ESPAGNE AU MAROC

Quinze aéroplanes opère-ront contre les tribus rebelles

rebelles
Malrid, 26.—Le gouvernenen
a dérifé d'utiliser les aéroplane
au Marce pour lutter contre le tribus réelles.
L'un élotife de quinze aéropla tes, commandée par M. Alfred Kondelan, et comprenant l'infan Alphones et trèze officiers, es partie aujouvillait pour Algési ras.

ACCIDENT D'AEROPLANES

Deux aviateurs sont tués; un autre se noie dans la Moselle

UN LEOPARD MORD UNE ACTRICE Sa vie heureusement n'est pas en danger

Rome, 27.—L'actrice Adriana 'estamagna, a été affreusement nordue par un léopard alors qu'el-resait pour une scène classique testinée à un cinématographe

sa ainsi que les minoma de los estados en la craime de los estados en la craime de los estres de Mexique résidant la craime de la compartir della compartir de la compartir de la compartir de la compartir della compartir del compartir

Assez les sports

Leckport (New York). 2LDeux cents jeunes garçons et jeute de la light School set one de avec intérêt et a ordonne ce
man de l'Hight School set one de avec intérêt et a ordonne ce
man de l'Hight School set one be bureaux d'enigration de riche
Board of Education in per l'empire.

Board of Education in per l'empire.

Board of Education in per l'empire.

Les dèves reprochent au principal den peus encourager les sports tent le pays, et quant la situacitation opérée durant la situate de le pas même montrer de la forte de la mobile
et de ne pas même montrer de la fute des passeports, en fabriquant
cympathie à ceux qui les pratisfaux, l'occasion. On vient de
M. J. W. Peterson a intimé aux l'armée, mais le recevience it rasse
clèves l'ordre de rémétgrer les toujours des plus difficiles.

DES LIONS S'ECHAP. PENT DE LEUR CAGE

On ne signale aucune victime

AU MEXIQUE

Ce que pense le ministre d'Angleterre au Mexi-que de la politique des Etas-Unis

Mexico, 21.—Sir Laonel Carder inistre d'Angleterre au Mexique declaré aujourd'hui que "k américains ne se rendaient pa mpte de la gravité de la situa

Bel article du général Cherfils - Conduite héroique d'un prêtre français en 1870.

Si vous avez

Des montres et des bijoux à faire réparer, adressez-vous au coin des rues St-Joseph et Provencher à l'office de Bonin et Dubois.

A. BEAUDRY,

HORLOGER :-o-: BIJOUTIER 59 Avenue Provencher, St. Be

St. Boniface.

Montres Suisses et Françaises une spécialité Travail garan-

Winnipeg Church Goods Cie Ltée.

23,55,55

15.15

EFFER I

WINNIPEG CHURCH GOODS Cie. Ltée. 226 Rue Hargrave, Winnipeg, Man.



Maison d'éducation pour les jeunes devenir prêtres missionnaires oblats. Pour plus amples ren-seignements s'adresser au R. P. Directeur

Juniorat de la Ste Famille Saint-Boniface, Man.

DALTON REALTY CO.

Pour achats de terrains, prets, assurances ouloyers

---- VENEZ NOUS VOIR-

DALTON REALTY CO., Premier Etage, BATISSE BANQUE UNION

| | | | LA LIBERTE | | II. | 'intipeg, Man., 28 octobre 1913 |
|--|---|---|--|---|--|---|
| e March | A ariagla | L'organisation et le fonctionne- ment des laiteries pendant toute | En 1902, le service de Laiterie | e mais múrissent plus tôt. Les ca- lyopses de l' "Early Red Fife" ne se distinguent pas de ceux du "Red Fife" ordinaire: au con- traire, les carvopses de "Marquis" | FECONDITE DES OEUFS | gne sera de nouveau de 60,000 |
| e multicité | Agricole | l'année, remontent à l'hiver de | avantages qu'il y aurait à effectuer | ne se distinguent pas de ceax du | DE POULE | viron. Ce sont maintenant campagnes qui semblent attei |
| | | n'existait pas de laiteries d'hiver | des conditions appropriées de tem- | traire, les caryopses de "Marquis" sont un peu plus courts et de cou- | A la station d'élevage de vo- laille de Roseworthy, l'Australie en a fait des expérinces sur la fer- | The state of the state of the state of |
| GRAIN Ferm. | Séparés | | | leur plus marquée. Les deux va- | tilité des cenfs de noule. Le con- | O'MAC |
| 2 Northern | | ligration dans les bâtiments auf | d apparens reigonanques, pour n- | riétés sont à grains durs; on don- ne la préférence à la variété "Marquis", qui convient surtout à | après avoir été quelque temps avec les poules, en fut séparé et l'on mit ensuite les ocufs pondus chaque jour—une dizaîne envi- | Le coefficient des campa reste cependant supérieur à c |
| | | firent pour les mettre en état de | dé, au point de vue commercial. | "Marquis", qui convient surtout à la région des prairies, et qui est moins sujette à l'attaque de la rouille que l' "Early Red Fife". | I'on mit ensuite les ocufs pondus | des villes, qui est tombé de |
| 1 rejected seeds761/2 2 rejected seeds741/4 | Manitoba (twins)16 | fonctionner pendant l'hiver; on installa les machines pour la fa- | Les résultats ont été si satis- faisants qu'une fromagerie n'est | moins sujette à l'attaque de la rouille que l' "Early Red Fife". | ron-dans un petit incubateur. | L'agitation socialiste contr |
| | OEUFS. Frais25-28 | lors l'entreprise est allée sans ces- | me un établissement moderne si | En réponse à de nombreuses de- mandes on a envoyé, dans un but | chaque jour—une dizame envi- ron—daus un petit inemisteur. On a constaté que tous les oeufs poundus pendant les 3 premiers jours après la séparation étaient (éconds; des lors il y eut peu à peu une diminution telle qu'an neuvième jour 80 pour cent, au onzième 50 pour cent, et au sei- zième jour 10 pourcent des centre | ripostes très vigoureuses de |
| 3 Hiver rouge78% | Entrepot23 | En 1892 le Commissaire fut | elle ne dispose pas d'une installa- | expérimental, des lots de semen- ces aux Etats-Unis, en Angleter- | jours après la séparation étaient féconds; dès lors il y eut peu à | bourg contribueront sans do |
| | | | | re, en Autriche, dans l'Afrique | peu une diminution telle qu'au neuvième jour 80 pour cent, au | La majorité du parti soci |
| de We terreres and the | | | | Blés d'hiver. Les meilleurs ré- | onzième 50 pour cent, et au sei- zième jour 10 pourcent des oeufs | puté Edouard Bernstein s'est |
| ? Feed | Harvest Queen5.00 4.90 | foregier can le Converne | Le mouvement pour l'institu- tion d'un contrôle de la produc- | la qualité que la quantité du pro- | zième jour 10 pourcent des oeufs étaient féconds. A partir du dix- septième jour, tous les oeufs | |
| ge— 342 | | | | duit, ont été donnés par les va- | étaient stériles. | Quelque découverte que l'é faite dans le pays de l'amour |
| 4 | Western Can. Flour Mills Ltd. | lui acheter. Un expert fut chargé | proportions et s'étend de plus en | den Chaff" (non aristée); "Tur- key Red" (aristée); "Egyptian Amber"; "Tasmania Red"; et "Imperial Amber" (aristées). | LA DIMINUTION DES NAIS- SANCES EN ALLEMAGNE | pre, il y reste encore bien de |
| | Phone Steen 500 | d'organiser le travail et de faire fonctionner l'établissement comme Station laitière du Gouverne- | Le Service de Laiterie du Gou- | Amber": "Tasmania Red": et | | |
| 1 N. W. C\$1.13 | Huron | ment, laitière du Gouverne- | tous les trais, tient les régistres | Avoines, Parmi les variétés les | On prévoit qu'en 1913, la dimi- nution des naissances en Allema- | L'amour-propre est le |
| 1 N. W. C | Medallion 5.30 Battle 4.80 Ogilvie Flour Mills Co.— | été organisés et la haute surveil- | et fait exécuter les examens des échantillons. | "Thousand Dollar" "Twentieth | | |
| | Royal Household par vac do | pance du Gouvernement se pour- | Le Service d'inspection des car- gaisons dans les ports canadiens | Century", "Improved American", | CORRESPONDANCE | CE EN FRANÇAIS |
| eaux de choix. | 98 livres | suivit pendant plusieurs années, s'étendant à 11 établissements. | et britanniques, inauguré en 1901, | et "Danish Island" qui donnerent | CORREST ONDAIN | LE EN FRANÇAIS |
| ix | Glenora | suivit pendaur plusieurs années, sétendant à 11 établissements. Comme résultat de cette organisa tion et de cette instruction, il ex- istait en 1901 dans l'He du Prince Edouard i 7 fabriques de fronce Edouard i 7 fabriques de fronce totale évalue à 556,824 dollars. On a fondé dans la Nouvelle Eco- se et dans le Nouveal Brunswick d'autres stations de latterie dans un but de propagnade. C'est en un but de propagnade. C'est en | ports détaillés concernant le | et "Danish Island" qui donnèrent respectivement 2,952, 2,536, 2,916, 3,204, 2,664, 2,952 kg. par ha., et l'on cite parmi les variétés les | 1 | |
| es moyennes et genisses. | Graham | Edouard 47 fabriques de fromage | chaque envoi de beurre et de fro- | plus précoces: "Daubeney". 'Tar- tar King", "Sixty Day", et "Ear- | GR | AIN |
| es ordinaires. | Manitoba | et de beurre, avec une production totale évaluée à 556,824 dollars. | du Département d'effectuer un | lly Ripe', qui arrivèrent à matu- | | 7117 |
| fs de première qualité. | Imperial | On a fondé dans la Nouvelle Ecos- se et dans le Nouveau Brunswick | grand nombre de modifications u- tiles dans le maniement et le | respectivement, l'ensemencement | Je m'occupe tout partie | ulièrement de la clientèle |
| fs, qualité ordinaire. | Au char | d'autres stations de laiterie dans un but de propagande. C'est en 1895 que l'organisation des servi- ces de réfrigération fut entrepri- | transport des produits de laiterie. Pour encourager l'industrie lai- | ant été fait les 27 et 28 avril. Orge, On signale parmi les va- | française et je | veille surtout à |
| as laidings are silve and the | Sovernier 9 50 0 75 | 1895 que l'organisation des servi- | tière on ne s'est pas borné à cela; on public des bulletins donnant les | riétés les plus productives: "O- | L'INSP | ECTION |
| 850.00 à \$65.00 d | | | résultats des recherches expéri- mentales, et autres informations; | riétés les plus productives: "Odessa" (4,536 kg. par ha.) et "Manchurian A", "ligne sélec- | et au déchargement du | grain qui m'est consigné 🔻 |
| ix de choix. | Bull's Eve Fanay Po. | se mettre d'accord avec les Com- | on répond d'une façon détaillée | tionnée" de "Mensury" (4.364 kg. | J'ai fourni des cautions : | au Gouvernement et je suis |
| tranty recents | tent 9.70 9.65 | pagnies de Chemins de fer pour que des wagons pourvus de fri- | à tous ceux qui désirent des éclair- cissements ou demandent des con- | dans le degré de productivité. Ces | cencié pour faire le commerce | |
| BREDIS. | 00-lb. sack | gorifiques desservent une fois par | seils en ce qui concerne l'industrie laitière; les membres du Corps des | | | ni le plus haut prix |
| ix | Bran, en sacs, la tonne15,00 16,00 | encourager le développement de | Commissaires se rendent plusieurs fois dans le courant d'une année | effet vers la mi-juillet après avoir | THOMAS | F. FNNIS |
| ix | Manitoba, nouveau\$16.00 | l'industrie. D'abord on n'installa ces appareils que sur un petit nombre de lignes; mais le service | à des réunions et à des congrès in- | été semées le 22 avril. Lin, Le principal travail de sé- | BUREAU: | Boite de Poste 5 |
| PORCS | No. 1 | prit des proportions de plus en | SELECTION A LA FERME | lection a été fait dans le but d'ob- tenir des types uniformes des di- | 300 Grain Exchange | WINNIPEG, MAN. |
| hs and heauvies. | No. 1 Naturel, la tonne11.00 No. 2 Naturel10.00 | yus d'installations frigorifiques | EXPERIMENTALE | vers types commerciaux de Lin. On soumit ainsi à une culture ex- | | |
| TERRE DE CREMERTE ! | III. No. 1 | par semaine près de 60 lignes con- | Comme la quantité de materiei | périmentale 13 variétés qui don- | 1-200 | |
| rique | | points du pays. L'industriel qui | disponible produit au moyen de l'hybridation pendant les dernie- | 68 kg. par ha.; les variétés "La | GUN. | |
| CHRAMATIC | | n'expédie que peu de paquets de beurre a ainsi les mêmes garanties | res années est trop abondante on n'a fait cette année aucun nou- | "White Flowering B" donnèrent | UN LIVRE | |
| CHRONIQUE A | AGKICULE | pour le transport de sa marchan- dise que le grand industriel qui | veau croisement. Toutefois on a fait des expériences avec le Lin. | 940.8 kg. par ha. D'autres recherches sur le Maïs, | QUI FAIT HIO | TOIDE |
| - | | en expédie des centaines. Le Gou- vernement garantit aux Compa- | en employant comme "parents" les "lignes" sélectionnées qui se | les Ponmes de terre, les Bettera- | ÉPOQUE HIS | TOIRE |
| | 80,000 et du lin à 14,808,000. | gnies deux tiers du prix du trans- | trouvent actuellement en culture | programme de travail de la Sta- tion expérimentale d'Ottawa en | The state of the s | DE |
| | | port de la charge d'un wagon (20,000 lbs. 9060 kg. | | 11911, dont les effets bienfaisants | | |
| tement du Commerce vient | empli, sain de gelée, de rouille | (20,000 lbs. 9060 kg. (20,000 lbs.) du point de départ jusqu'au lieu de destination, et paie 4 dollars pour l'intallation des appareils de réfrigération dans chaque wagon. On essaya d'encourager le laitaire. | le but qu'on veut atteindre est de réunir, autant que possible, dans | ration de l'agriculture canadienne. | 17 Calina | Potholiana |
| olte du grain et de la qualité | t de saleté, est comme suit: blé lu printemps 89.17, avoines, 90. | paie 4 dollars pour l'intallation des appareils de réfrigération | une même variété, un rendement et | RAPPORT ENTRE LA | L'Eglise (| |
| moissin. | 2, orge, 88.25, seigle 85.41, pois 1.71, fèves, 78.48, sarrasin, 73.40, | dans chaque wagon. On essaya d'encourager les laiteries à cons- | une teneur en huile élevés, avec un grand développement en longueur | GROSSEON DES 100 | | |
| was demanded and the Committee of the | rams melanges, solos, im, e2.68. | truire des chambres de réfrigéra- | de la tige.—Dans ces travaux de sélection du Lin, on donne une | DUCTION D'OFUES | Dans l'Oues | et Canadian |
| | | | plus grande importance à la pro- duction des graines qu'à celle de | Il v a un an environ, l'Avicul- | | |
| trio et des Provinces de st. la plus grande partie de st. | | | la fibre, sans toutefois négliger | ture a formulé une théorie admet- | (1659 - | . 1905) |
| isson était faite à la mi-sep- | | d'installations et des renseigne | La sélection des Céréales se | maux ont le plus de vigueur; ain- | Par le Rev. P. A. C | i. Morice, O. M. I. |
| t dans Québec et les provin- la | RECIS HISTORIQUE ET | ments de tout genre. En 1897 les Compagnies des ba- | née, non seulement pour fixer les | neilleures pondeuses. A l'appui de sa théorie l'Aviculture cite dans ce travail les résultats des récents consours de ponte en An- | TOOKS PODE | NOT LINE |
| ence prus taga, la recone set | DESCRIPTIF DE L'IN- DUSTRIE DU LAIT | teaux à vapeur furent amenées à installer des chambres de réfrigé- | "bonnes" variétés obtenues par hybridation, mais aussi pour obte- | dans ce travail les résultats des | TROIS FORT RELIÉS, SUP | PERBEMENT |
| ns les derniers jours de sep- | AU CANADA | ration sur les navires, et le Gou- | proved strains") de types com- | gleterre. Il montre qu'à peu d'ex- | ILLUSTRÉS GRAVURES | DE PHOTO- |
| estimés fournis il y a un étaient quelque peu supé- | Les faits principaux se ratta- | moitié des frais d'installation sur | merciaux. La méthode suivie est celle d'une série de "lignes" sé- | légères figurent en tête pour le | FAC-SIMILÉS | |
| étaient quelque peu supé- à ceux fournis actuelle- basés sur les rapports du n | hant à l'origine et au développe | un certain nombre de transatlan tiques. | parées, provenant chacune d'une | nombre d'oeufs pondus, tandis que | | |
| ge. Le 15 décembre le dépar- | lanada sont relatés suivant l'or- | Tout cela ent pour effet de déve- lopper considérablement le com- | leure ligne est choisie après quel- | pent presque toujours le dernier rang. Mais il serait exagéré de | (80 chapitres au lieu des 43 | de la traduction anglaise) |
| sur le rapport des battages t | in. Il est digne de remarque que | merce du beurre, et le commerce d'exportation de Montréal, qui ne | | | D.: 07/00 1 | ec co c |
| lture. | es Gouvernements provinciaux | dépassait pas 32,000 paquets en 1894 et atteignit en 1902 539,000 | "Cerealist" depuis quelques an- nées est aujourd'hui universelle | | Prix: \$5.60 et | |
| mbre donnait 188,468,000 d | ans le développement de cette | paquets, Le service de l' "air froid" sur les bateaux à vapeur. | ment reconnue, et les anciens sys tèmes, qui admettaient la nécessi- | anmoins ces recherches indiquent la voie à suivre et montrent que | Selon la qualit | e de la rendre. |
| er. Le blé d'automne donne | En général ce sont les Gonver- | subventionné aussi par le Gouver- | té d'une sélection continue pen- dant une longue série d'années. | ce ne sont pas les poules lourdes qui pondent le mieux. | Adresser les comm | |
| | | au commerce du fromage, élimi- nant l'inconvénient du fromage | sont presque totalement laissés de côté | On nourra considérer comme a | ST. BON | IFACE |
| | | chauffe, qui constituait une me- | Valai maintanant analonas san | peu près adultes les poules ayant pondu depuis 4 mois et bien nour- ries pendant ce temps. A ce mo- | and the second s | ssi ———— |
| | | | seronements our les travaux sue. | price pendant ce temps. A ce mo- | Dictionnaire Historic | ma doe Canadiana of |
| le la production tofale du blé la | lissements ambulante de laiterie | nace séricuse pour ce commerce. De 1894 à 1905 l'industrie lai- | seignements sur les travaux spé- ciaux de sélection faits sur une | ment, le poids des poules bonnes | | |
| le la production totale du blé b année sont donc de 207,575, e obsseaux contre 199,236,000 s | lissements ambulants de laiterie, te. Les sommes accordées à l'As- | | grande échelle pour les principa- | ment, le poids des poules bonnes pondeuses ne doit pas dépasser; 5 livres pour des Buff Orping- tons, 5.5 livres pour les White Wyandottes et Buff Rocks, 4.5 à | des Métis franç Nouvelle édition augme Prix : \$1.50 reliée et fra | cais de l'Ouest |

see martituse. Oi, le printenge commence plus targl, la récolte se fit dans les derniers jours de agrecie fit dans les derniers de cust targle la pour de l'accordance de frigation de catalon de l'accordance de frigation de catalon de l'accordance de l'ac

LA LIBERTE

| • | WEST CANADA PUBLISHING CO. Ltd. WINNIPEG. CANADA |
|---|--|
| | Veuillez m'expedier contre la somme de \$ se journal |
| | " LA LIBERTÉ", de 1913 a 1914 |
| | NOM |
| | Adresse |

Make graff by make the control of th

BANQUE D'HOCHELAGA

.\$4,000,000 .\$3,000,000 .\$3,000,000 F. BELAIR, gerant,

433 RUE MAIN
Nous achetiens et vendons traites
winnipga
Notre linguiste parle allemand, russe, polonais, ruthène, et bohémien Nous solicitons votre paronage.

* ****** * ********** A KAKAKAKAKAKAKA & KAKAKAK K

time et décontre son autres de la discontre de mer de terre.

Le DENIER ou MOHICANS PRIMOR COOPER
NO 1

LE DENIER OU MOHICANS PRIMOR PR

L'EPOPEE BELGE

A propos de l'âme belge par le grand historien Gode-froid Kurth.—L'oeuvre accomplie par cette magnifi-que petite nation.

serve ai cours des l'arties en par l'Erriche, par l'Erriche par l'experiment à auome le l'artie en par l'écrète par l'experiment à auome le l'artie en par l'écrète par l'experiment à l'e

somme separée, au seziziene discle, de nos freere hollandas, au seziziene discle, de nos freere hollandas, que te el ed couble sans encombre le capitar nationales avec le protes.

Au cri de douleur qui sort de l'accidente de l'acci

Aneum peuple n'a gloriffe Je
Christ comme nous l'avoir qu'une nation peut être cathorie cette solemité
et marcher au premier rang.
Il Féte-Dieu que l'Egisse
a te sieune, et qui, depuis bien
a le sieune, et qui, depuis bien
a l'a légende de la supériorité des
adoits protostantes.

Voir qual-ce-vingt trois ans qui
elle pratique le régime de la phus
range liberté politique. "La liberstoure devise nationale pourrait
e celle de la ville de Malines;
de colle de la ville de Malines;
de colle de la ville de Malines;
de colle de la ville de la Malines;
de colle de la ville de la chief de de la ville de

service nationales are services enationed.

Four lai rester fideles, nous monas sommes sculevés au dix-nuir ment de Habbacurg, que nour aimment de l'acceptance d

L'aviateur et son passager. En plein vol:

— J'ai les pieds gelés!

— Moi aussi, si nous pouvis aller planer au-dessus de ces ha fourneaux qu'on voit là-bas?

Allan, Killam & McKay

Court lers: assurances, bles; agents de cha

364 RUE MAIN

alty Co. Scottish Canadian Mortgage Co. London and British North America Co.

Appareils de Chauffage



Charette, Kirk Cie Limitée

Bains, Appareils de Chauffage et de Ventilation Corniches, Lanternes (Skylight), Four-naises à l'eau chaude, à la Vapeur, à l'air chaud. PLOMBAGE.

PLONDAGE.

Conduits pour le gaz.
Convertures. Plafonds Métalliques. Plans, Spécifications, Estimations et informations fournies sur demande par:

J. A. CHARETTE, Gérant. SAINT-BONIFACE, MAN. CASE POSTALE 175

Quelques Unes De Nos Lignes Nº 0%

Ferronneries pour bâtisses, papier à bâtisses de tous gen-res, papier à couvertures.

Moellons et bloes de béton, pierre concassée de toute sseur, sable, gravier, etc.

Glaces de fantaisie, fenêtres, vitres.

Portes et chassis, cadres et moulures, bois tournés. Or-nements intérieurs et extérieurs.

ST. ANTHONY PLACE

ains près de la ligne des tramways et les limites de ville. Restrictions pour bâtir. Conditions faciles.

TRANSCONA -

Tel. Main 3498 T. J. LANGFORD 517 Union Bank

AUCLIESE

The state of the stat

Vins Français DE BORDEAUX

St-Estepne, Médoc.
Bordeaux en barriques et demi-barriques et demi-barriques.

- Maison Fondee en 1880

Richard Beliveau, Limitee

Phones M. 5762-5763

VINS BLANCS. Chateau Yquem. Haut Santernes. Santernes. Barsac.

COLLEGE DE SAINT-BONIFACE



Affilió à l'Université du Manitoba. Deux cours classiques, l'un français, l'autre anglais, préparent au titre de B. A. de l'Univer-sité. En outre, cours commercial complet. Vaste terrain.

REV. PERE RECTEUR, e Collège, Saint-Boniface, Manitoba

J. B. LECLERC Bureau de Tabac TIL. M 3099 TIL. M 1099 TIL. M 1099

R. A. MCRUER PHARMACIEN-OPTICIEN

84 Avenue Provencher . Tel. Main 5604 SAINT-BONIFACE, Man.

DR. N. A. LAURENDEAU ANCIEN INTERNE A L'HOPITAL DE SAINT-BONIFACE Bureau et Résidence Tel. Main 1392 163 Avenue Provencher, St-Boniface

DOCTEUR F. LACHANCE DOUT THE TANAMAN AND THE PARTS.
ANCIEN CHEF DES INTERNES A L'HOTEL-DIEU, MONTREAL.
Chirurgie et Gymécologie,
Chambre 246, Somerast Bildg.
Avenue Portage. Phone M. 7204
Coin Aulneau & Hamel, St. Boniface.
Phone M. 2613.

L. A. DELORME de la Société Légale
WILSON, McMURRAY
DELORME
DAVIDSON & WHEELDON
reaux 703-704 Electric Railway

AVOCATS NOTAIRES
Winniper, Man. Tel. Main 7221

Téléphones: Bureau: M. 4639 Rés.: M. 4640 Consultatione: 2 à 5 P.M. DOCTEUR L. D. COLLIN

Ernest Aubin

BUREAU 315 Batisse Nanton

ne, bureau: Main Res. Garry 2485.

BOUCHERIE ET EPICERIE L. GAGNE & S. BLANC Angle des rues Aulneau et Hamel

TEL. MAIN 1285

AU SACRE-COEUR

M. Louis-Auguste Breuil, de Saint-Boniface, a éponsé jeudi matin Melle Armandine Coque-reau, de la paroisse du Sacré-

ST-BONIFACE

Mine Belanger, d'Ottawa, gra-vement malude clez son file à Edmonton, M. Horace Belanger, est passée à Winnipeg, dimanche matin, en route pour Ottawa. Elle a été rencontrée à la gare par Mine Joseph Bernier, sa niù-per Mine Joseph Bernier, sa niù-langer, include de la dispersa Bélanger, il Levellier, Melle Bé-langer, de Saint-Pierre, M. Jos-Burke et pluseurs parend.

Joseph Mireau, agé de 82 ans, privé mardi soir de Balgonie, sask, s'est fait frapper par un rain du Canaen-Nord, en traver-ant la voie à Norwood. Il a eu les leux pieds coupés. Il a été trans-porté à l'hôpital Saint-Boniface

ministre a déclaré qu'il donnerait à la demande toute son attention et qu'ou pouvait compter sur sa sympathie personnelle. MM. J.-A.-F. Bleau, ex-maire, J.-A. Senéal, architecte, le doc-teur Lachance et plusieurs autres citoyens faisaient partie de cette délégation.

As a dernière réunion, la Lique la Saire de la Camaracia de Saire de la Camaracia de Saire de la Camaracia de

sa conférence, traite de la race ni liu attribuer ancun fait précis.

Je suis d'avis que le demande ni letres qui étaient en route pour deux en particulier. Cette confélerant ni nomme ni njectia-client propose presquientière- vii contre le défendeur et en conment de citations et d'extraits séquence, je renvois son action de citations et des publications avec depens.

avait une fille de religieure au state de la manure de Saint-Boniface, et un tils résidant à Saint-Boniface, et un tils résidant à Saint-Boniface.

Le 5 novembre prochain, les sont appeles à voter un règlement autorisant le prélèvement de Sint-Boniface au server appeles à voter un règlement autorisant le prélèvement de Sint-Boniface au server appeles à voter un règlement autorisant le prélèvement de Sint-Boniface au server de la construction des Égouts. Le même lour, ils voteront aussi un règlement autorisant une dépense de Sa00.000 pour étendre le réseau de l'aqueduc, par l'installation de l'autorité des travaix d'excavations.

Sont pour étendre le réseau de l'aqueduc, par l'installation de turnitaire de la corstruction de turnitaire de la corstruction de turnitaire de la construction de turnitaire de la construction de travaix d'excavations.

Le se continuera les 11 et 25 no-ce les serves de la sont de la construction de l'adifica de voince de la construction de l'adifica de l'adifica de voince de la construction de l'adifica de l'

la loge maçonnique récemmen établie à Tananarice, et consti rent l'éditeur de cete brochure. L Considerant que le nombre de l'increase accordées dans Sain-Homifice est malheureusement déjà trop considérable et hors de proportion avec les besoins de cette considérable et hors de proportion avec les besoins de cette de l'ancient que de nouvelles de mandes de hennes doivent être soumisse bientôt, pour augmenter aims les désordres lamentables de l'ide de saint-Bonface, solgetent à ess demandes et protestent de refrese de l'ancient de prier.

Les JUIFS DE QUEBEC PERDEXT LEUR PROCES

M. le juge Malonin vient de l'active de del détait au sein de cette Clée de se de Saint-Bonface, cette de la ligne At la clèe de Saint-Bonface, de Camon de Guébec et de l'active de la ligne At lan, pour revenier au Canda. Il pascra quédupes jours à Montréal avoir de product de l'active de l'acti

seil.

La "Globe" dit de son sôté Le

'saltat de l'élection de Middlesex est bien propre à encourager

ce libéraux et à leur inspirer de
'espoir, puisqu'en dépit de l'invasion du counté par les ministres, et
le la cumpagne de la presse conesvatrice à l'effet de faire eroire
envatrice à l'effet de faire eroire.

Le "Gibran Ry John Danne Blass | John Danne Blass |

satives maritimes. Plusieure gestetes qui faient en ronte pour deur, n'étant in nommé ni spain de despuére de la control de l'étant arrivé à l'active control de l'étant arrivé à cette coule de l'est aurres questions son leves.

Estant arrivé à cette concience de l'est aurres questions son leves es aurres questions son leves.

Estant arrivé à cette concience de l'est aurres questions son leves es aurres questions son leves.

Estant arrivé à l'Ite aux Gruse, ao les goélete est aurres de l'estant arrivés à l'Ite aux Gruse, ao les goéletes es s'arres de l'estant de l'estant en des Monts, et la goélete est aurres de la loi.

On a demandé des instructions à Ottawa pour faire exécuter les reglements d'entide de l'estant de la colonitat de l'estant de l'estant

one Fisher

Totaux 2.053 1.653

If y a en 560 votes moins in Employed in a proper in Employed in Emplo

pour rempeuer de continuer se roite.

Les goélettes "Enm" et "Sirà en de la goé-lette rapporte aussi que la go-lette rapporte aussi que la gran-dagmon, a dé neuvesée sur la qua des Eboulements auquel els était marrée, et engloute avec sa cargaison. Son équipage serait sin et sauf.

Les communications télégraphi que étant interrompues, nous n'a vons pu réussir à contrôler cetts information.

UNE OPINION

DEMANDES

POUR APPRENDRE UN METIER.

BENOIT & COMPAGNIE

Entrepreneurs-Generaux EGLISE, COUVENT, ECOLE, ETC.

Attention Toute Particuliere Specialite: Ouvrages en Beton

Bureaux:
50 AVE. PROVENCHER - - SAINT-BONIFACE
Telephone Main 3169

PEINTURES ET VERNIS

WESTERN PAINT CO., ERNEST GUERTIN
121 rue Charlotte
Prop. et Gerant

ED. GUILBAULT,

E. A. POULAIN,

The Guilbault Co., Limited

Materiaux de Construction

BOIS ET CHARBON

En gros et en détail

BUREAUX ET ENTREPOTS:

Coins des Rues Des Meurons et Goulet
SAINT-BONIFACE . MANITOBA
Teléphones Main 804-7442